

2008

POLLING PLACE
LOCATION
ON BACK COVER

Polls Open
November 4, 2008
7:00 a.m. to 8:00 p.m.

LAST DAY TO
REGISTER TO VOTE
October 20, 2008

VOTE -BY- MAIL
October 6th – October 28th
APPLICATION ON BACK

IT'S QUICK
IT'S EASY
IT'S CONVENIENT

GET OUT OF LINE
ON ELECTION DAY!

VOTE -BY- MAIL

County of Riverside *Sample Ballot and Information Pamphlet*



Consolidated General Election *Tuesday, November 4, 2008*



AVISO IMPORTANTE
Una traducción al Español de este Balota
Ejemplar y Folleto de Información al
Votante puede obtenerse en la oficina del
Registradora de Votantes Llame al (951)
486-7200 o 1 (800) 773-VOTE (8683)

COUNTY OF RIVERSIDE REGISTRAR OF VOTERS
2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507
951-486-7200 * 800-773-VOTE (8683) * TTY: 951-697-8966
www.voteinfo.net

IMPORTANT NOTICE TO VOTERS

In an effort to maintain current voter rolls and reduce waste, the Riverside County Registrar of Voters will be mailing an alternate residency confirmation notice after the November 4, 2008 Consolidated General Election, pursuant to California Elections Code § 2224 that permits removal from the active voter roll the names of those registered voters who have **NOT** voted in any election nor had their registration updated in the preceding four years.

The pre-addressed return postage-paid card **MUST BE RETURNED** to the registrar of voters if he or she wish to remain on the active voter roll. However, if you receive a card for someone who has moved or does not live at the address shown return the card so that we can maintain a current voter file.

Voters who return the notice with an affirmative response will remain on the active list of registered voters.

Voters who do **NOT** respond affirmatively will be placed on an inactive voter list, and they will no longer receive election materials. If they fail to vote in any election between the time they receive the notice and the next two federal general elections, they may be canceled from the voter file.



VOTE EARLY

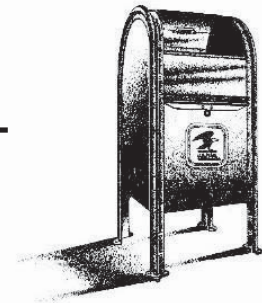
IT'S QUICK

IT'S EASY

IT'S CONVENIENT

**GET OUT OF LINE
ON ELECTION DAY!**

VOTE -BY- MAIL



Did You Know...

- Any voter can vote-by-mail
- You can opt to vote-by-mail once or chose to permanently receive all future ballots by mail
- Vote-by-mail ballots are mailed to voters up to 29 days before Election Day
- A vote-by-mail voter can check online to see if the Registrar has received their ballot
- Vote-by-mail ballots can be returned by mail, at drop off locations, or at any polling place
- The back of this pamphlet includes a vote-by-mail application



BARBARA DUNMORE
Registrar of Voters



2724 Gateway Drive
Riverside, CA 92507-0918
(951) 486-7200 FAX (951) 486-7272
web site www.voteinfo.net

**REGISTRAR OF VOTERS
COUNTY OF RIVERSIDE**

Dear Riverside County Voter:

Your Consolidated General Election Sample Ballot and Information Pamphlet was prepared to assist you in becoming informed about your choices so you can **make your voice heard on November 4th**.

Your ballot will contain contests for federal and state offices, as well as a number of statewide propositions. In addition, your ballot may include local contests and measures. We recommend that you read this Sample Ballot and Information Pamphlet and your State-issued Voter Information Guide. Mark your selections on your sample ballot for easy reference when completing your official ballot. There are many options to cast your ballot in this election.



Polling Place Your polling place is listed on the back of this pamphlet. Polling places will be open from 7 a.m. to 8 p.m. on Election Day, November 4th.



Registrar of Voters Office You may receive and cast your ballot (paper or on an electronic accessible voting unit) at the Registrar of Voters Office located at 2724 Gateway Drive in Riverside, Monday – Saturday, October 6th through the close of polls on Election Day.



Vote-by-Mail Request a vote-by-mail ballot and return it by mail at your convenience to reach the Registrar of Voters Office no later than the close of polls on Election Day. Postmarks are not accepted. Vote-by-mail ballots may also be turned in at any Riverside County polling place on Election Day.



Vote-by-Mail Drop off Box Drop off boxes for vote-by-mail ballots are available at county libraries and city clerk's offices through October 31st.



Early Voting Site Electronic accessible voting units will be available at three regional malls October 18th – 26th. See page 3 of this pamphlet for locations.



Vote Early on R.O.V.E.R. The county's votemobile, known as R.O.V.E.R., will be traveling throughout the county during the month of October equipped with electronic accessible voting units for early voting. Check our website at www.voteinfo.net for locations.



Metrolink Stations R.O.V.E.R. will be parked at metrolink locations on selected evenings for returning commuters to cast their ballots early and conveniently on electronic accessible voting units. A vote-by-mail drop off box will also be available on R.O.V.E.R. for deposit of completed vote-by-mail ballots. Check our website at www.voteinfo.net for times and locations.

The ballot box is where we exercise our most cherished heritage and our proudest legacy – **the right to vote**. We look forward to counting your vote with your participation on November 4th.

Sincerely,



Barbara Dunmore
Registrar of Voters

IMPORTANT NOTICE!!!

Please refer to the following instructions on how to properly complete your official ballot.

HOW TO MARK YOUR PAPER BALLOT

- ✓ Connect the head and tail of the arrow like the example provided
- ✓ Use a black ball point pen (Do not use felt tip, red or gel ink)
- ✓ Draw the line only once
- ✓ Vote for no more than the number of candidates allowed in each contest (e.g. vote for one, vote for two, etc.)
- ✓ Please keep the ballot folded the same way as you received it

DRAW A LINE



VOTE DEMOCRACY

For a demonstration on marking your ballot
please visit our website at www.voteinfo.net

CAN'T MAKE IT ON ELECTION DAY?
WE'RE MAKING IT EASY TO VOTE EARLY



AT THE FOLLOWING MALL LOCATIONS

October 18 through October 26

Monday thru Saturday 10:00 a.m. to 7:00 p.m. and Sunday 11:00 a.m. to 6:00 p.m.



GALLERIA AT TYLER
1299 GALLERIA AT TYLER
(basement level below food court)



WESTFIELD
72-840 HIGHWAY 111
(across from Hallmark)

THE PROMENADE
In Temecula

THE PROMENADE
40820 WINCHESTER ROAD
(in the Plaza)

WITH THE R.O.V.E.R. VOTEMOBILE
AT THE FOLLOWING METROLINK STATIONS
FROM 3:00 p.m. to 8:00 p.m.



La Sierra Station
Monday, October 27

North Main Corona Station
Tuesday, October 28

Riverside Downtown Station
Wednesday, October 29

Pedley Station
Thursday, October 30

West Corona Station
Friday, October 31

**THE REGISTRAR
OF VOTERS OFFICE**
2724 Gateway Drive, Riverside

October 6 through November 3

Monday thru Friday
8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Saturdays
9:00 a.m. to 4:00 p.m.

Election Day, November 4
7:00 a.m. to 8:00 p.m.



Check out our website
for more early voting
locations with
R.O.V.E.R.
throughout
Riverside County at
WWW.VOTEINFO.NET
or
call our office at
951-486-7200 or
1-800-773-VOTE(8683)

VOTE-BY-MAIL

You can request your OFFICIAL VOTE-BY-MAIL BALLOT by using the application on the back of this sample ballot booklet. Return your vote-by-mail ballot by mail or for your convenience, you can return your ballot at the following drop-off locations throughout Riverside County October 6 to October 31:

- City Clerk's Offices
- County-run Libraries (as listed)
- The Registrar of Voters Office up until close of polls on Election Day.
- The Registrar of Voters 24-hour Drop Box is available east of the main entry doors.
- At any polling place on Election Day.

Anza Library
Calimesa Library
Canyon Lake Library
Cathedral City Library
Coachella Library
Desert Hot Springs Library
Eastvale Library
El Cerrito Library
Glen Avon Library
Grace Mellman Library
Highgrove Library
Home Gardens Library
Idyllwild Library
Indio Library
La Quinta Library
Lake Elsinore Library

Lake Tamarisk Library
Lakeside Library
Mecca Library
Mission Trail Library
Norco Library
Nuview Library
Palm Desert Library
Paloma Valley Library
Perris Library
Romoland Library
Robidoux Library
San Jacinto Library
Sun City Library
Temecula Public Library
Thousand Palms Library
Valle Vista Library
Woodcrest Library

FEDERAL FEDERAL	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT PRESIDENTE Y VICE PRESIDENTE Vote for One Party Vote por Un Partido	
RALPH NADER for President / por Presidente	Peace And Freedom Paz Y Libertad
MATT GONZALEZ for Vice President / por Vice Presidente	
BARACK OBAMA for President / por Presidente	Democratic Demócrata
JOE BIDEN for Vice President / por Vice Presidente	
BOB BARR for President / por Presidente	Libertarian Libertario
WAYNE A. ROOT for Vice President / por Vice Presidente	
JOHN MCCAIN for President / por Presidente	Republican Republicano
SARAH PALIN for Vice President / por Vice Presidente	
CYNTHIA MCKINNEY for President / por Presidente	Green Verde
ROSA CLEMENTE for Vice President / por Vice Presidente	
ALAN KEYES for President / por Presidente	American Independent Americano Independiente
WILEY S. DRAKE, SR. for Vice President / por Vice Presidente	

SCHOOL ESCOLAR	
DESERT COMMUNITY COLLEGE DISTRICT DISTRITO DE UNIVERSIDAD COMUNITARIA DE DESERT	
Governing Board Member, Trustee Area 2 Miembro Junta Gobernante, Fideicomisario Area 2	Vote for One Vote por Uno
PAUL E. MILLER Pastor	
CHARLES "CHUCK" HAYDEN Incumbent Titular	
Governing Board Member, Trustee Area 3 Miembro Junta Gobernante, Fideicomisario Area 3	Vote for One Vote por Uno
EVERETT RICHARD MARTIN State Parole Agent Agente Estatal de Libertad Condicional	
MERLE C. "BUD" MILLER Incumbent Titular	
Governing Board Member, Trustee Area 5 Miembro Junta Gobernante, Fideicomisario Area 5	Vote for One Vote por Uno
BONNIE STEFAN Incumbent Titular	

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
STATE / ESTADO

1A **SAFE, RELIABLE HIGH-SPEED PASSENGER TRAIN BOND ACT.** To provide Californians a safe, convenient, affordable, and reliable alternative to driving and high gas prices; to provide good-paying jobs and improve California's economy while reducing air pollution, global warming greenhouse gases, and our dependence on foreign oil, shall \$9.95 billion in bonds be issued to establish a clean, efficient high-speed train service linking Southern California, the Sacramento/San Joaquin Valley, and the San Francisco Bay Area, with at least 90 percent of bond funds spent for specific projects, with private and public matching funds required, including, but not limited to, federal funds, funds from revenue bonds, and local funds, and all bond funds subject to independent audits? Fiscal Impact: State costs of \$19.4 billion, assuming 30 years to pay both principal and interest costs of the bonds. Payments would average about \$647 million per year. When constructed, unknown operation and maintenance costs, probably over \$1 billion annually; at least partially, and potentially fully, offset by passenger fares.

LEY DE BONOS PARA TRENES DE PASAJEROS SEGUROS, CONFIABLES Y DE ALTA VELOCIDAD. Para proporcionar a los californianos una alternativa segura, cómoda, económica y confiable a manejar y a los precios elevados de la gasolina; para proporcionar empleos bien remunerados y mejorar la economía de California y, a la vez, reducir la contaminación del aire, los gases

UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS 45th Congressional District Distrito Congressional No. 45 Vote for One Vote por Uno MARY BONO MACK Member of Congress Miembro del Congreso JULIE BORNSTEIN Nonprofit Housing Executive Ejecutiva de organización de viviendas sin fines de lucro <tr><td> ROGER V. NUÑEZ Riverside County Employee Empleado del Condado de Riverside <tr><td> PALM SPRINGS UNIFIED SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PALM SPRINGS Governing Board Member Miembro Junta Gobernante <tr><td> GREG RODRIGUEZ Parent / Non-Profit Consultant Padre / Consultor sin fin Lucrativo <tr><td> SHARI STEWART Incumbent Titular <tr><td> PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	ROGER V. NUÑEZ Riverside County Employee Empleado del Condado de Riverside <tr><td> PALM SPRINGS UNIFIED SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PALM SPRINGS Governing Board Member Miembro Junta Gobernante <tr><td> GREG RODRIGUEZ Parent / Non-Profit Consultant Padre / Consultor sin fin Lucrativo <tr><td> SHARI STEWART Incumbent Titular <tr><td> PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	PALM SPRINGS UNIFIED SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PALM SPRINGS Governing Board Member Miembro Junta Gobernante <tr><td> GREG RODRIGUEZ Parent / Non-Profit Consultant Padre / Consultor sin fin Lucrativo <tr><td> SHARI STEWART Incumbent Titular <tr><td> PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	GREG RODRIGUEZ Parent / Non-Profit Consultant Padre / Consultor sin fin Lucrativo <tr><td> SHARI STEWART Incumbent Titular <tr><td> PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	SHARI STEWART Incumbent Titular <tr><td> PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr>	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr>	BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr>	de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No	
ROGER V. NUÑEZ Riverside County Employee Empleado del Condado de Riverside <tr><td> PALM SPRINGS UNIFIED SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PALM SPRINGS Governing Board Member Miembro Junta Gobernante <tr><td> GREG RODRIGUEZ Parent / Non-Profit Consultant Padre / Consultor sin fin Lucrativo <tr><td> SHARI STEWART Incumbent Titular <tr><td> PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	PALM SPRINGS UNIFIED SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PALM SPRINGS Governing Board Member Miembro Junta Gobernante <tr><td> GREG RODRIGUEZ Parent / Non-Profit Consultant Padre / Consultor sin fin Lucrativo <tr><td> SHARI STEWART Incumbent Titular <tr><td> PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	GREG RODRIGUEZ Parent / Non-Profit Consultant Padre / Consultor sin fin Lucrativo <tr><td> SHARI STEWART Incumbent Titular <tr><td> PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	SHARI STEWART Incumbent Titular <tr><td> PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr>	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr>	BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr>	de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No		
PALM SPRINGS UNIFIED SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PALM SPRINGS Governing Board Member Miembro Junta Gobernante <tr><td> GREG RODRIGUEZ Parent / Non-Profit Consultant Padre / Consultor sin fin Lucrativo <tr><td> SHARI STEWART Incumbent Titular <tr><td> PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	GREG RODRIGUEZ Parent / Non-Profit Consultant Padre / Consultor sin fin Lucrativo <tr><td> SHARI STEWART Incumbent Titular <tr><td> PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	SHARI STEWART Incumbent Titular <tr><td> PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr>	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr>	BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr>	de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No			
GREG RODRIGUEZ Parent / Non-Profit Consultant Padre / Consultor sin fin Lucrativo <tr><td> SHARI STEWART Incumbent Titular <tr><td> PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	SHARI STEWART Incumbent Titular <tr><td> PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr>	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr>	BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr>	de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No				
SHARI STEWART Incumbent Titular <tr><td> PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr>	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr>	BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr>	de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No					
PJ. LEWALLEN Parent Padre <tr><td> RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr></td></tr>	RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr>	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr>	BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr>	de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No						
RICHARD CLAPP Teacher / Administrator Maestro / Administrador <tr><td> MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr></td></tr>	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr>	BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr>	de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No							
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO 64th Assembly District Distrito de Asamblea No. 64 <tr><td> BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr></td></tr>	BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr>	de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No								
BRIAN NESTANDE Riverside County Commissioner / Businessman Comisionado del Condado de Riverside / Empresario <tr><td colspan="2"> de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No </td></tr>	de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No									
de efecto invernadero que causan el calentamiento global y nuestra dependencia en petróleo extranjero, ¿se deberán emitir bonos por un valor de \$9.95 mil millones para establecer un servicio limpio y eficiente de trenes de alta velocidad que una el Sur de California, el Valle de Sacramento/San Joaquín y el Área de la Bahía de San Francisco, con un mínimo del 90 por ciento de los fondos de los bonos gastados en proyectos específicos, con fondos de contapartida privados y públicos requeridos, incluyendo, pero sin limitarse a, fondos federales, fondos provenientes de las recaudaciones de los bonos y fondos locales, y con todos los fondos de los bonos sujetos a auditorías independientes? Impacto fiscal: Costos para el estado de \$19.4 mil millones, suponiendo 30 años para saldar los costos de capital e intereses de los bonos. Los pagos en promedio serían de unos \$647 millones por año. Cuando esté construido, costos operativos y de mantenimiento desconocidos, probablemente de más de mil millones de dólares anuales contrarrestados al menos parcialmente, y posiblemente en su totalidad, por las tarifas de pasajeros. Yes / Sí No / No										



BT 171

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES STATE / ESTADO	
2 STANDARDS FOR CONFINING FARM ANIMALS. INITIATIVE STATUTE. Requires that certain farm animals be allowed, for the majority of every day, to fully extend their limbs or wings, lie down, stand up and turn around. Limited exceptions apply. Fiscal Impact: Potential unknown decrease in state and local tax revenues from farm businesses, possibly in the range of several million dollars annually. Potential minor local and state enforcement and prosecution costs, partly offset by increased fine revenue.	Yes / Sí No / No
NORMAS PARA EL CONFINAMIENTO DE ANIMALES DE GRANJA. LEY POR INICIATIVA. Requiere que se permita que ciertos animales de granja puedan extender completamente los miembros o las alas, acostarse, pararse y darse vuelta la mayor parte de todos los días. Se aplicarían excepciones limitadas. Impacto fiscal: Posible reducción desconocida de las recaudaciones impositivas estatales y locales de granjas comerciales, posiblemente del orden de varios millones de dólares anuales. Posibles costos locales y estatales menores de cumplimiento y enjuiciamiento, por contrarrestados parcialmente por recaudaciones provenientes de multas.	
3 CHILDREN'S HOSPITAL BOND ACT. GRANT PROGRAM. INITIATIVE STATUTE. Authorizes \$980,000,000 in general obligation bonds for construction, expansion, remodeling, renovation, furnishing and equipping of eligible children's hospitals. Fiscal Impact: State cost of about \$2 billion over 30 years to pay off both the principal (\$980 million) and interest (\$933 million) costs of the bonds. Payments of about \$64 million per year.	

LEY DE BONOS PARA HOSPTALES DE

SAMPLE BALLOT/BALOTA EJEMPLAR



NIÑOS. PROGRAMA DE SUBSIDIOS. LEY
POR INICIATIVA. Autoriza la emisión de
bonos de responsabilidad general por un
valor de \$980,000,000 para la construcción,
la expansión, el remodelado, la renovación, el
amueblamiento y el equipamiento de
hospitales de niños calificados. Impacto
fiscal: Costo para el estado de unos \$2 mil
millones a lo largo de 30 años para pagar los
costos de capital (\$980 millones) e intereses
(\$933 millones) de los bonos. Pagos de unos
\$64 millones anuales.

Yes / Sí	↓	↓
No / No	↓	↓

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
4 WAITING PERIOD AND PARENTAL NOTIFICATION BEFORE TERMINATION OF MINOR'S PREGNANCY. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Changes California Constitution, prohibiting abortion for unemancipated minor until 48 hours after physician notifies minor's parent, legal guardian, or, in limited cases, substitute adult relative. Provides an exception for medical emergency or parental waiver. Fiscal Impact: Potential unknown net state costs of several million dollars annually for health and social services programs, court administration, and state health agency administration combined. PERIODO DE ESPERA Y NOTIFICACIÓN A LOS PADRES ANTES DE PONER FIN AL EMBARAZO DE UNA MENOR DE EDAD. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Cambia la Constitución de California para prohibir los abortos a menores de edad no emancipadas hasta que hayan transcurrido 48 horas desde que el médico se lo haya notificado a uno de los padres, al tutor legal o, en casos limitados, a un pariente adulto sustituto de la menor de edad. Permite una excepción para emergencias médicas o renuncia de los padres. Impacto fiscal: Posibles costos netos desconocidos para el estado de varios millones de dólares anuales correspondientes a programas de salud y servicios sociales, administración de tribunales y administración de la agencia de salud pública del estado. YES SI NO NO	↓ ↓
5 NONVIOLENT DRUG OFFENSES, SENTENCING, PAROLE AND REHABILITATION. INITIATIVE STATUTE. Allocates \$460,000,000 annually to improve and expand treatment programs. Limits court authority to incarcerate offenders who commit certain drug crimes, break drug treatment rules or violate parole. Fiscal Impact: Increased state costs potentially exceeding \$1 billion annually primarily for expansion of offender treatment programs. State savings potentially exceeding \$1 billion annually on corrections operations. Net one-time state prison capital outlay savings potentially exceeding \$2.5 billion. DELITOS DE DROGAS NO VIOLENTOS. SENTENCIAS, LIBERTAD SUPERVISADA Y REHABILITACIÓN. LEY POR INICIATIVA. Adjudica anualmente \$460,000,000 al mejoramiento y la expansión de programas de tratamiento de drogas. Limita la autoridad de los tribunales de encarcelar a delincuentes que cometen ciertos delitos de drogas, violan las reglas del tratamiento de drogas o violan la libertad supervisada. Impacto fiscal: Mayores costos que pueden exceder mil millones de dólares anuales, principalmente por la expansión de los programas de tratamiento de los delincuentes. Ahorros para el estado posiblemente en exceso de mil millones de dólares anuales para operar las correccionales. Ahorro neto único de inversión de capital estatal en prisiones estatales posiblemente en exceso los \$2.5 mil millones. YES SI NO NO	↓ ↓
6 POLICE AND LAW ENFORCEMENT FUNDING. CRIMINAL PENALTIES AND LAWS. INITIATIVE STATUTE. Requires minimum of \$965,000,000 of state funding each year for police and local law enforcement. Makes approximately 30 revisions to California criminal law. Fiscal Impact: Increased net state costs exceeding \$500 million annually due to increasing spending on criminal justice programs to at least \$965 million and for corrections operating costs. Potential one-time state prison capital outlay costs exceeding \$500 million. FINANCIAMIENTO PARA LA POLICÍA Y EL CUMPLIMIENTO DE LA LEY. SANCIONES Y LEYES PENALES. LEY POR INICIATIVA. Requiere un financiamiento estatal anual mínimo de \$965,000,000 para la policía y el cumplimiento local de la ley. Realiza aproximadamente 30 modificaciones del derecho penal de California. Impacto fiscal: Mayores costos netos para el estado que exceden los \$500 millones anuales debido al aumento de los gastos en programas de justicia penal hasta un mínimo de \$965 millones y de costos de operación de las correccionales. Posible inversión única de capital en prisiones estatales de más de \$500 millones. YES SI NO NO	↓ ↓
7 RENEWABLE ENERGY GENERATION. INITIATIVE STATUTE. Requires government-owned utilities to generate 20% of their electricity from renewable energy by 2010, a standard currently applicable to private electrical corporations. Raises requirement for all utilities to 40% by 2020 and 50% by 2025. Fiscal Impact: Increased state administrative costs up to \$3.4 million annually, paid by fees. Unknown impact on state and local government costs and revenues due to the measure's uncertain impact on retail electricity rates. GENERACIÓN DE ENERGÍA RENOVABLE. LEY POR INICIATIVA. Requiere que los servicios públicos de propiedad del gobierno generen el 20% de su electricidad de fuentes de energía renovable para el 2010, una norma que en la actualidad es aplicable a las corporaciones privadas de generación de energía eléctrica. Aumenta el requisito para todos los servicios públicos al 40% para el 2020 y al 50% para el 2025. Impacto fiscal: Mayores costos administrativos para el estado de hasta \$3.4 millones anuales, pagados con cuotas. Impacto desconocido sobre los gastos y recaudaciones de los gobiernos estatal y locales a causa del impacto incierto de la medida sobre las tarifas minoristas de electricidad. YES SI NO NO	↓ ↓

8 ELIMINATES RIGHT OF SAME-SEX COUPLES TO MARRY. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Changes California Constitution to eliminate the right of same-sex couples to marry. Provides that only marriage between a man and a woman is valid or recognized in California. Fiscal Impact: Over next few years, potential revenue loss, mainly sales taxes, totaling in the several tens of millions of dollars, to state and local governments. In the long run, likely little fiscal impact on state and local governments. ELIMINA EL DERECHO A CASARSE DE LAS PAREJAS DEL MISMO SEXO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Cambia la Constitución de California para eliminar el derecho a casarse de las parejas del mismo sexo. Dispone que sólo el casamiento entre un hombre y una mujer sea válido o reconocido en California. Impacto fiscal: A lo largo de los próximos varios años, posible pérdida de recaudaciones, principalmente de impuestos sobre las ventas, que puede ascender a varias decenas de millones de dólares, para los gobiernos estatal y locales. A largo plazo, probablemente poco impacto fiscal sobre los gobiernos estatal y locales. YES SÍ NO NO	9 CRIMINAL JUSTICE SYSTEM. VICTIMS' RIGHTS. PAROLE. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Requires notification to victim and opportunity for input during phases of criminal justice process, including bail, pleas, sentencing and parole. Establishes victim safety as consideration for bail or parole. Fiscal Impact: Potential loss of state savings on prison operations and increased county jail costs amounting to hundreds of millions of dollars annually. Potential net savings in the low tens of millions of dollars annually on parole procedures. SISTEMA DE JUSTICIA PENAL. DERECHOS DE LAS VÍCTIMAS. LIBERTAD SUPERVISADA. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Requiere notificación a la víctima y que se le dé la oportunidad de hacer comentarios durante ciertas etapas del proceso de justicia penal, incluyendo fianza, declaración de culpabilidad o inocencia, sentencia y libertad supervisada. Establece que se considere la seguridad de la víctima al determinar la fianza o la libertad supervisada. Impacto fiscal: Posible pérdida de ahorros estatales de funcionamiento de prisiones y mayores costos para las cárceles de los condados de cientos de millones de dólares anuales. Posibles ahorros netos anuales a largo plazo de unas pocas decenas de millones de dólares en procedimientos de libertad supervisada. YES SÍ NO NO	10 ALTERNATIVE FUEL VEHICLES AND RENEWABLE ENERGY. BONDS. INITIATIVE STATUTE. Authorizes \$5 billion in bonds paid from state's General Fund, to help consumers and others purchase certain vehicles, and to fund research in renewable energy and alternative fuel vehicles. Fiscal Impact: State cost of about \$10 billion over 30 years to repay bonds. Increased state and local revenues, potentially totaling several tens of millions of dollars through 2019. Potential state administrative costs up to about \$10 million annually. VEHÍCULOS DE COMBUSTIBLE ALTERNATIVO Y ENERGÍA RENOVABLE. BONOS. LEY POR INICIATIVA. Autoriza \$5 mil millones en bonos a ser pagados con dinero del Fondo General del estado para ayudar a consumidores y a otros a comprar ciertos vehículos y para financiar investigación en energía renovable y vehículos de combustible alternativo. Impacto fiscal: Costos para el estado de unos \$10 mil millones a lo largo de 30 años para saldar los bonos. Mayores recaudaciones estatales y locales, con posibilidad de ascender a varias decenas de millones de dólares hasta el año 2019. Posibles costos administrativos para el estado de unos \$10 millones anuales. YES SÍ NO NO	11 REDISTRICTING. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Changes authority for establishing state office boundaries from elected representatives to commission. Establishes multilevel process to select commissioners from registered voter pool. Commission comprised of Democrats, Republicans, and representatives of neither party. Fiscal Impact: Potential increase in state redistricting costs once every ten years due to two entities performing redistricting. Any increase in costs probably would not be significant. REDISTRIBUCIÓN DE LOS DISTRITOS ELECTORALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Cambia la autoridad de establecer límites de distritos electorales de representantes elegidos por votación a una comisión. Establece un proceso de múltiples niveles para seleccionar comisionados de un grupo de votantes inscritos. La comisión estaría formada por demócratas, republicanos y representantes de ninguno de esos partidos políticos. Impacto fiscal: Posible aumento de los costos de redistribución de los distritos electorales para el estado una vez cada diez años porque la redistribución sería realizada por dos entidades. Los aumentos de los costos, si los hay, probablemente no serían significativos. YES SÍ NO NO
---	--	--	--

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES													
STATE / ESTADO													
12	VETERANS' BOND ACT OF 2008. This act provides for a bond issue of nine hundred million dollars (\$900,000,000) to provide farm and home aid for California veterans. Fiscal Impact: Costs of about \$1.8 billion to pay off both the principal (\$900 million) and interest (\$856 million) on the bonds; costs paid by participating veterans. Average payment for principal and interest of about \$59 million per year for 30 years. LEY DE BONOS DE VETERANOS DE 2008. Esta ley dispone una emisión de bonos de novecientos millones de dólares (\$900,000,000) para proporcionar asistencia a los veteranos de California para granjas y viviendas. Impacto fiscal: Costos de unos \$1.8 mil millones para saldar el capital (\$900 millones) y los intereses (\$856 millones) de los bonos; costos pagados por los veteranos participantes. Pago promedio del capital e intereses de aproximadamente \$59 millones anuales por 30 años.												
	<table><tr><td>YES</td><td>↓</td><td>↓</td></tr><tr><td>SI</td><td></td><td></td></tr><tr><td>NO</td><td>↓</td><td>↓</td></tr><tr><td>NO</td><td></td><td></td></tr></table>	YES	↓	↓	SI			NO	↓	↓	NO		
YES	↓	↓											
SI													
NO	↓	↓											
NO													

VOTER'S PAMPHLET INFORMATION SECTION

The following pages contain voter information applicable to your ballot which may include any/all of the following items:

- CANDIDATE STATEMENTS
- BALLOT MEASURES
- ANALYSES
- ARGUMENTS IN SUPPORT & IN OPPOSITION
- TEXT OF MEASURE(S)

This pamphlet section may not contain a complete list of candidates. A complete list of candidates appears on the Sample Ballot section of this pamphlet. Each candidate's statement in this pamphlet is volunteered by the candidate and is printed at the expense of the candidate unless otherwise determined by the governing body. Deposit amounts required for publication of candidate statements are listed in the candidate handbook at www.voteinfo.net.

Arguments in support of or in opposition to the proposed laws are opinions of the authors.

The text, grammar and spelling are as submitted by the authors.

Candidate statements represent the views of candidates, and are not endorsed by the County of Riverside. Internet web site addresses included in candidate statements are provided by individual candidates. The County of Riverside assumes no liability for the accuracy or content of web sites listed therein.

Campaign Finance Reform

Among all state legislative candidates appearing on ballots in Riverside County, the following persons have pledged to abide by campaign spending limits as specified in the California Government Code. Candidates agreeing to the limits have the opportunity to publish a statement of qualifications in the local sample ballot pamphlet.

This list covers all legislative districts in the county. Not all districts will appear on your ballot.

STATE SENATE, 31ST DISTRICT

Bob Dutton, Republican

STATE SENATE, 37TH DISTRICT

Arthur Bravo Guerrero, Democratic

STATE ASSEMBLY, 63RD DISTRICT

Bill Emmerson, Republican
Mark David Westwood, Democratic

STATE ASSEMBLY, 64TH DISTRICT

Brian Nestande, Republican

STATE ASSEMBLY, 65TH DISTRICT

Paul Cook, Republican
Carl Wood, Democratic

STATE ASSEMBLY, 66TH DISTRICT

Grey Kenneth Frandsen, Democratic
Kevin D. Jeffries, Republican

STATE ASSEMBLY, 71ST DISTRICT

STATE ASSEMBLY, 80TH DISTRICT

Manuel Perez, Democratic

STATEMENTS OF LEGISLATIVE CANDIDATES SEEKING PARTISAN OFFICE

CANDIDATE STATEMENT FOR STATE SENATOR, 37TH SENATORIAL DISTRICT

ARTHUR BRAVO GUERRERO, Democratic **AGE: 46**
OCCUPATION: Computer Systems Analyst/Retired Army Specialist
EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

California Voters,

I have "A Real Direction" for District 37. I am the candidate that produces results! Our district is in grave need of educational resources, veteran and senior services, crime prevention, healthcare services, rapid transportation, economic stability, and family financial security. I am ready to work with our elected State officials to complete this task using sensible planning.

My education and experience includes: Army Veteran, School Counselor/Educator, Computer Systems Technologist for 25 years, Air Quality Management controller, Trails Open Space and Beautification Commissioner, Geographic Information Systems Operator, Health Care services, Community Volunteer, and Laborer.

My work provides me with great flexibility in various professions to make logical and well planned working solutions for District 37. It's time to move forward not backward! Your vote will get us back on our feet economically with my Environmental, Educational, and Transportation Technology Plan.

I am Endorsed by the California Labor Federation (AFL-CIO), The California Federation of Teachers, COPE, Communication Workers of America, and The California Democratic Party.

As State Senator and citizen, being aware of our State's shortfalls, I will create new long-term programs for families, business, and workers. My neighbors of Riverside County it's time to get what is long overdue our County through State and Federal funding. Your voice needs to be heard. I am committed to work hard and listen to your concerns 100%. It's time to move and change towards a new direction for the people of District 37. I am the Democrat to do just that!

www.GuerreroForSenate.com

CANDIDATE STATEMENT FOR GOVERNING BOARD MEMBER, DESERT COMMUNITY COLLEGE DISTRICT, TRUSTEE AREA 2 PAUL E. MILLER OCCUPATION: Pastor EDUCATION AND QUALIFICATIONS: "If you want to have a good future, get a good education." College of the Desert exists for that very purpose, namely to provide the very best education opportunities. Therefore, I desire to serve on the Board of Trustees. I have been an active leader in education as Student Body President at both a California community college and graduate school. My wife, Karen, and I have been residents of the valley for 13 years, and I serve as pastor of Christ Lutheran Church. I have been chaplain for the Desert Hot Springs Police Dept. since 1997. I am a strong proponent of the public safety and nursing programs at COD. As well, I strongly encourage additional emphasis on skills development and basic education to meet the needs of all Coachella Valley citizens. New facilities' projects coming to fruition, such as east and west valley centers, are cause for great excitement. My platform follows: • Fiscal Responsibility • Encourage current leadership • Quality Education for All • Student Priority • Community College Concept • K-16 Outreach • Technical Skills Development It would be my privilege to help lead College of the Desert into a new and vital future.	CANDIDATE STATEMENT FOR GOVERNING BOARD MEMBER, DESERT COMMUNITY COLLEGE DISTRICT, TRUSTEE AREA 2 CHARLES H. HAYDEN, JR. EDUCATION AND QUALIFICATIONS: When I joined the Governing Board of College of the Desert I pledged to always consider students first, insure quality classroom teaching and strive for strong fiscal policies. I have, throughout my years of service, kept my pledges. For Example: Our college academic transfers exceeded the state average. COD offers a wide range of occupational and certificate programs and professional business classes through the Training and Development Center I have promoted programs for senior citizens and for those who wish to pursue lifelong learning. Moreover, even in times of restricted educational budgets, my board colleagues and I have kept salaries, operating capital and reserves balanced. An achievement for which I am proud. My Goals: Keep COD affordable. Insure our mission of open access. Work with Sun Bus to help student transportation issues. Assist students in moving through academic programs. Work with the high schools to insure student success in college by creating pathway to success programs. Work to get our East and West Centers open on time. As an incumbent board member I pledge to keep College of the Desert on the right track, Please give me your vote on Election Day Thank you , Charles Hayden

**CANDIDATE STATEMENT FOR
GOVERNING BOARD MEMBER,
DESERT COMMUNITY COLLEGE DISTRICT, TRUSTEE AREA 3**

MERLE C. MILLER

OCCUPATION: Retired College Professor

EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

College of the Desert is a unique and vitally important institution, serving multiple communities and a diverse student base. The College prepares students for professions, to qualify for admission to four year colleges and universities and to exercise their duties as citizens.

As a retired professor from the California State University system, I have a deep commitment and understanding of the district's obligation to operate in a fiscally responsible way, while providing an excellent education. Ways must be found to continue the recruitment of the most qualified faculty and provide them with the tools necessary to fulfill their educational mission.

The College serves a diverse population and the student body reflects that diversity. This presents the district with the exciting challenge of providing for students at different levels of accomplishment, with the goal of making them able to step into the next phase of their education.

The administrative and support staff need to be treated as valued employees who have invested in productive and satisfying careers.

I intend to work diligently to cooperate in an enlightened leadership to insure that the College meets its state mandated goals and serves our Valley as a credit to the taxpayers and citizens.

**CANDIDATE STATEMENT FOR
GOVERNING BOARD MEMBER,
DESERT COMMUNITY COLLEGE DISTRICT, TRUSTEE AREA 5**

ROGER V. NUÑEZ

AGE: 34

OCCUPATION: Riverside County Employee

EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

My commitment to the eastern Coachella Valley has driven me to become actively involved in the growth and development of numerous community service programs that assist families, youth, and the community. Among such services has been the underlying goal of educating our communities on the importance of pursuing higher education. It is a topic that deserves much needed attention in the eastern Coachella Valley and which I look forward to addressing.

My name is Roger Nuñez, and it has been my goal to instill the importance of an education in the lives of our future generation. Your vote will help me carry that message at College of the Desert and engage the eastern Coachella Valley under a unifying goal of improving college awareness.

As founder and president of several community organizations, including the Coachella Valley Mexican American Chamber of Commerce and the Youth Council, I have been able to work with the community in focusing on specific educational topics as they relate to the growing need to increase our local college going rates. Join me in helping College of the Desert further increase its presence throughout the Coachella Valley and assist our local students in reaching their academic goals.

**CANDIDATE STATEMENT FOR
GOVERNING BOARD MEMBER,
PALM SPRINGS UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

GREG RODRIGUEZ **AGE: 42**
OCCUPATION: Parent / Nonprofit Consultant
EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

As a parent of two children enrolled in our schools, President of the Katherine Finchy PTA, Chair of the School Site Council and a volunteer in my children's schools, I have the right vision for what's needed in a school board member. My hands and ears are on the ground in our schools and I know what works and what doesn't. I will use my personal, professional and political experience to make our school district the best in the state.

Greg's Vision for our Schools, Simple as ABC:

Access and Accountability
Build and Maintain First Class Schools
Communication and Cooperation

As Your School Board Member, Greg Will:

1. Build coalitions of teachers, parents, and community organizations to lobby our elected officials for needed funding for our schools.
2. Work to change No Child Left Behind providing real accountability without hurting our children, teachers and schools.
3. Develop our District's Foundation working with community partners increasing fine arts, technology, music and science in our schools.
4. Be actively visible in our communities as a voice for all students, parents, teachers and staff.

I ask for your vote on November 4th. Visit my website at www.gregrodriguez.com or call 760-902-9882 for more information.

**CANDIDATE STATEMENT FOR
GOVERNING BOARD MEMBER,
PALM SPRINGS UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

SHARI STEWART
EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

For the past 9 years, I have had the privilege of serving as a board member of the Palm Springs Unified School District. I received my teaching credential at California State University Northridge and have been involved with education for 37 years. Both my sons attended and graduated from local schools. I continue to be involved with the community and am a member of many boards and organizations.

During my tenure the district passed 2 school bonds to build new schools and modernize existing schools. Also the Board expanded career technical education and implemented career pathways and academies at each high school. I pledge to ensure that students and their future are at the core of every decision.

It is my mission and the Board's mission to ensure that our students will graduate from high school prepared and motivated to succeed in their chosen career and higher education, ultimately contributing to the common good.

My proven experience, dedication and commitment make me the best choice for this position.

**CANDIDATE STATEMENT FOR
GOVERNING BOARD MEMBER,
PALM SPRINGS UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

RICHARD CLAPP **AGE: 60**
EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

Since 1971, I have been a teacher, counselor and administrator, entrusted with the education and care of your children in the Palm Springs Unified School District. I have always believed that *Kids Come First!*

Throughout my career, I served on key school district committees, including chairing the *Principal for a Day* program. I have been an active community volunteer, helping start and chairing *Palm Springs in Action! - A Healthy Cities Project*, and I have held many leadership positions in the United Methodist Church.

My Bachelor's and Master's Degrees are in Mathematics, from Cal State Fullerton and Northern Arizona University. I have first hand knowledge of what it takes to create, maintain, and enhance a learning environment for our children. I know how to implement changes currently facing the District, to keep the momentum moving forward, ensuring the type of education that keeps children learning, interested and wanting to go to school each day.

My wife of 33 years and I live in Cathedral City. We have one daughter and one grandson in the third grade at Landau Elementary School.

Please vote for me on November 4 and together we can make sure our *Kids Come First!*



NOTICE TO THE VOTER WITH SPECIAL NEEDS:

A "YES" or "NO" printed under the disabled symbol/arrow on the back cover of this pamphlet indicates whether or not your assigned polling place is accessible to physically disabled voters. You are hereby advised of your right to vote in the following alternate ways:

- By mail. You may request a vote-by-mail ballot. Simply complete the application on the back cover of this pamphlet. The application must be mailed to reach the Registrar of Voters' Office by the deadline given.
- On Election Day outside the Polling Place. If you are unable to enter the polling place because of a physical disability, you may vote in a place that is as near as possible to the polling place and that is accessible to the physically disabled.
- Early Voting. You may vote at the Registrar of Voters' office located at 2724 Gateway Drive, Riverside, October 6 - November 3, Monday through Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m.; Saturdays, 9:00 a.m. to 4:00 p.m.; and Election Day, November 4, 7:00 a.m. to 8:00 p.m.

33-AV-4 (REVISED 11-04-08)

FROM — REMITE



**FIRST
CLASS
POSTAGE**

PLACE STAMP HERE
PONGA ESTAMPILLA AQUI

DID YOU SIGN YOUR APPLICATION?
¿FIRMO USTED SU SOLICITUD?

**REGISTRAR OF VOTERS
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE CA 92507-0923**



REGISTRAR OF VOTERS
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE, CA 92507-0918



NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
Registrar of Voters
Riverside

✓ **You May Cast Your Vote Early**



At

THE REGISTRAR OF VOTERS OFFICE
2724 Gateway Drive, Riverside, CA

October 6 through November 3

Monday thru Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Saturdays, 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

Election Day November 4

7:00 a.m. to 8:00 p.m.

OR

VOTE EARLY

October 18 through October 26

At a location near you.

See page three for the hours and locations.

VOTE EARLY

IT'S QUICK

IT'S EASY

IT'S CONVENIENT

GET OUT OF LINE ON ELECTION DAY!

VOTE-BY-MAIL

LOCATION OF YOUR POLLING PLACE

↓ **UBICACION DE SU URNA DE VOTACION** ↓



VOTE-BY-MAIL BALLOT APPLICATION

SOLICITUD PARA UNA BALOTA PARA VOTAR POR CORREO

APPLICATION MUST BE RECEIVED NO LATER THAN OCTOBER 28, 2008

APLICACION TIENE QUE SER RECIBIDA NO MAS TARDE DEL 28 DE OCTUBRE DE 2008

**BALLOT
TYPE**

171

I hereby request a ballot for the Consolidated General Election, November 4, 2008.

Por la presente solicito una balota para la Elección General Consolidada, 4 de noviembre de 2008.

PLEASE PRINT:

NAME AS REGISTERED Imprima el nombre como está registrado

RESIDENCE ADDRESS AS REGISTERED/Imprima la dirección de su residencia como registrado

CITY Ciudad STATE Estado ZIP Zona Postal

I declare, under penalty of perjury that the information provided is true and correct to the best of my knowledge. / Declaro bajo pena del perjurio que la información proporcionada es verdad y correcta al mejor de mi conocimiento.

**SIGNATURE
REQUIRED**
FIRMA REQUERIDA

SIGNATURE OF VOTER Firma de votar

DATE Fecha

↓ **POSTMASTER DELIVER TO** ↓

☐ ✓ **Check this box to request PERMANENT VOTE-BY-MAIL status.**
Marque esta caja para solicitar y ser un votante permanente de votar-por-correo.